

## DEDICATION

*On the occasion of his retirement, the Atlantic Provinces Linguistic Association takes the opportunity to dedicate this issue of LINGUISTICA atlantica to*

**James Black**

*Professor, former Chair of the Linguistics Department and former Associate Dean of Arts at Memorial University, Newfoundland and Labrador, and past editor of this journal.*

With our congratulations go our thanks to Jim for his extraordinary service to APLA and to the field of linguistics in the Atlantic provinces and beyond. We would like to underscore in particular his commitment and contribution to publishing within APLA. For many years Jim chaired the Publications Committee. He served as editor of the *Journal of the Atlantic Provinces Linguistic Association* from 1989 to 1991, and then as editor of the renamed *Linguistica atlantica* from 1992 to 2001. He also edited the *Proceedings of the Association Annual Meeting* in 1991. Not only was Jim active in APLA, he was also secretary-treasurer of the Canadian Linguistic Association from 1994 to 1999 and from 2000 to 2001.

During his tenure as editor, Jim oversaw the publication of 134 articles and book reviews in French and in English and expanded *JAPLA/Linguistica atlantica* from a regional publication into an international journal. He published authors from 35 institutions in nine countries, many of whom are represented in journal exchanges continuing today. *Linguistica atlantica* reaches 47 institutions and 100 individuals. For eleven years — until assuming full-time work in administration — Jim furnished camera-ready copy to Memorial University's Faculty of Arts publications department, which graciously assured its printing and distribution.

The work of publishing his colleagues was carried on at the same time as Jim co-edited *Clitics, Pronouns, and Movement* (1997) and *Microparametric Syntax and Dialect Variation* (1996) with Virginia Motapanyane, both published with John Benjamins. During those years he was active publishing reviews and presenting papers — all of this in addition to his teaching.

Originally a French and Latin scholar at the University of Toronto, Jim decided to specialize in Linguistics at Memorial University, where he earned his M.A. under the supervision of John Hewson. He then continued on, to the School of Oriental and African Studies at the University of London, where he earned a Ph.D. in Linguistics under the supervision of Ruth Kempson.

His honours have been numerous: an Ontario Scholarship, the Edward Blake and Fontbonne Scholarship, the French Government's Scholarship, the French Consul-General's Prize in French, a Canada Council Doctoral Fellowship. Joining the faculty of Memorial University in 1972 in the Department of French and Spanish, he served concurrently in the Linguistics Department, beginning in 1979, and then as Acting Head (1988–1989) and as Head of Linguistics from 1990 to 1995, all the while a member of both departments.

Memorial University conferred upon Dr. Black the Dean's Award for Distinguished Service for the year 2007–2008, following his service as Associate Dean of Arts between 1996 and 2005.

It is with particular pride that we dedicate Volume 30 of *Linguistica atlantica* to Dr. Black, whose tireless efforts on behalf of our Association and our profession have contributed to the careers of so many colleagues and students, and to the advancement of our field in our institutions and abroad.

Executive officers  
Atlantic Provinces Linguistic Association

## DÉDICACE

À l'occasion de sa retraite, l'Association de linguistique des provinces atlantiques dédie le présent numéro de *LINGUISTICA atlantica* à notre collègue

**James Black**

*professeur, ancien directeur du Département de linguistique et ancien doyen associé de la Faculté des arts de l'Université Memorial (Terre-Neuve-et-Labrador), et ancien rédacteur en chef de cette revue.*

Non seulement nous tenons à féliciter Jim, mais nous le remercions chaleureusement pour sa contribution remarquable à l'ALPA et à la discipline de la linguistique tant dans les provinces de l'Atlantique qu'ailleurs dans le monde. Nous tenons à souligner en particulier l'importance qu'il a accordée à la publication au sein de l'Association. Pendant plusieurs années, Jim a présidé le comité des publications. Il a de plus été rédacteur en chef de la *Revue de l'Association de linguistique des provinces atlantiques* de 1989 à 1991, puis de *Linguistica atlantica* (nouveau nom de la revue) de 1992 à 2001. Il s'est également chargé de la publication des Actes du congrès de l'ALPA en 1991. Outre sa collaboration active au sein de l'ALPA, Jim a fait fonction de secrétaire-trésorier de l'Association canadienne de linguistique (ACL) de 1994 à 1999 et de 2000 à 2001.

Au cours de son mandat de rédacteur en chef de la revue, Jim a coordonné la publication de 134 articles et comptes rendus en anglais et en français. Il a également donné à *Linguistica atlantica*, à l'origine une publication régionale, le statut de revue d'envergure internationale. En effet, des auteurs de quelques 35 institutions dans 9 pays ont eu l'occasion de publier des articles dans la revue; la plupart de ces institutions ont des échanges avec la revue qui se poursuivent encore aujourd'hui. À ce jour, *Linguistica atlantica* compte 47 abonnés institutionnels et 100 abonnés individuels. Pendant onze ans, c'est-à-dire avant qu'il entame à temps plein ses fonctions administratives, Jim a fourni des originaux prêts à photographier au service des publications de la Faculté des arts de l'Université Memorial, qui a gracieusement accepté d'assurer l'impression et la distribution de la revue.

Parallèlement à son mandat de rédacteur en chef, Jim a assumé, avec la professeure Virginia Motapanyane, les fonctions de corédacteur des livres *Microparametric Syntax and Dialect Variation* (1996) et *Clitics, Pronouns, and Movement* (1997), tous deux publiés chez John Benjamins. Il s'employait également à publier des comptes rendus et à présenter dans des colloques, tout en continuant d'enseigner.

D'abord étudiant de français et de latin à l'Université de Toronto, Jim s'est par la suite spécialisé en linguistique à l'Université Memorial, où il a obtenu la maîtrise ès arts sous la direction du professeur John Hewson. Il a poursuivi ses études à l'École des études orientales et africaines de l'Université de Londres, où il a obtenu un doctorat en linguistique sous la direction de Ruth Kempson. Jim a reçu de nombreuses bourses et distinctions, dont la bourse de la province de l'Ontario, la bourse Edward Blake et Fontbonne, la bourse du Gouvernement de France, le Prix de français du consul général de France et la bourse d'études doctorales du Conseil des arts du Canada. En 1972, il est devenu membre du corps professoral du Département de français et d'espagnol de l'Université Memorial avant d'obtenir une double affectation au Département de linguistique en 1979, département dont il a assumé la direction intérimaire (1988–1989) puis la direction (1990–1995).

En 2007–2008, au terme de son mandat de doyen associé de la Faculté des arts (1996–2005), l'Université Memorial a décerné au professeur Black le prix de reconnaissance du doyen pour services exceptionnels.

C'est donc avec grande joie que nous dédions le volume 30 de *Linguistica atlantica* au professeur Black qui, par son travail inlassable pour notre association et son dévouement à notre profession, a contribué à enrichir la carrière de nombreux collègues et étudiants et à l'avancement de notre discipline dans les universités de partout dans les provinces de l'Atlantique et dans le monde.

Bureau des officiers  
l'Association de linguistique des provinces atlantiques